

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**


Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Package contents

3 x microwave jar with lid
1 x instructions for use

Technical data

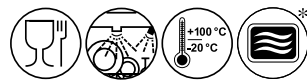
Dimensions (with handle) and capacity:
Dimensions S: approx. 13.7 x 8.0cm (W x H)/
approx. 590ml
Dimensions M: approx. 19 x 10.5cm (W x H)/
approx. 1600ml
Dimensions L: approx. 23 x 11.5cm (W x H)/
approx. 2900ml
Usage volume:
Dimensions S: approx. 490ml
Dimensions M: approx. 1400ml
Dimensions L: approx. 2600ml
Temperature-resistant: -20 °C to 100 °C

 Date of manufacture (month/year):
06/2023

Intended use

The product is intended for private use only. The product is suitable for use with food. The product is dishwasher-safe. The product is suitable for refrigerators and freezers.




* The product is microwave safe once the lid valve is open.



MICROWAVEABLE CONTAINER SET

 **MICROWAVEABLE CONTAINER SET**
Instructions for use

 **ÉTEL TARTÓ-DOBOZ**
Használati útmutató

 **DÓZY DO MIKROVLNKY**
Navod na používanie
   **MIKROWELLENDOSSEN-SET**
Gebrauchsanweisung

IAN 425067_2301



Safety information

- Never leave children unattended with the packaging materials. There is a risk of suffocation.
- The product is not break-proof. Do not use the product if it is damaged.
- Check the product for damage or wear before each use. Use the product only if it is in perfect condition!
- Use oven gloves when taking it out of the microwave.

Use

 **Warning! Risk of scalding!**
Hot dishes can cause scalds.

- The lid handles are to be placed exactly on the jar handles, so that you do not accidentally only grip the lid handles.
- Make sure that you use the jar handles when taking hot dishes out of the microwave.

Fill the product and use the corresponding lid to seal in the contents. Leave approx. 1 cm of space between the contents and the product's rim.


Note: the lid is not leak-proof.


Storage, cleaning

Clean the article carefully before using it for the first time.

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

 Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances. Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 425067_2301

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@idl.co.uk

Szívvel gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.

 **Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.**


A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

Csomag tartalma

3 x doboz mikrohullámú sütőhöz, fedéllel
1 x használati útmutató

Műszaki adatok

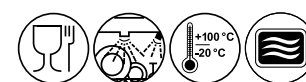
Méret (fogantyúval) és űrtartalom:
S méret: kb. 13,7 x 8,0 cm (SZÉ x MA)/
kb. 590 ml
M méret: kb. 19 x 10,5 cm (SZÉ x MA)/
kb. 1600 ml
L méret: kb. 23 x 11,5 cm (SZÉ x MA)/
kb. 2900 ml
Hasznos űrtartalom:
S méret: kb. 490 ml
M méret: kb. 1400 ml
L méret: kb. 2600 ml
Hőálló: -20 °C és 100 °C között

 Gyártási dátum (hónap/év):
06/2023

Rendeltetészerű használat

A termék csak magáncélú használatra alkalmas. A termék használható élelmiszerhez. A termék mosogatógépben tisztítható. A termék hűtőszekrénybe és mélyhűtőbe helyezhető.

* A termék mikrohullámú sütőben nyitott fedélszeleppel használható.



Biztonsági utasítások

- Soha ne hagyjon gyermeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Légtak külső elzáródása miatti fulladásveszély.
- A termék nem törésálló. Ne használja a terméket, ha az sérült.
- Minden használat előtt ellenőrizze a termék épségét, illetve elhasználódását. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- A mikrohullámú sütőből való kivételhez használjon konyhai kesztyűt.

Használat

 **Figyelmeztetés! Forrázásveszély!**

A forró étel forrázást okozhat.

- A fedél fogantyúit pontosan a doboz fogantyúira helyezze, nehogy véletlenül csak a fedél fogantyúit fogja meg.
- Ügyeljen rá, hogy a doboz fogantyúinál fogva vegye ki a forró ételt a mikrohullámú sütőből.

Töltse meg a terméket, majd zárja le a megfelelő fedéllel. A terméket csak kb. 1 cm-rel a pereme aljáig töltsen meg.

Megjegyzés: a fedél nem véd a kifutás ellen.

Tárolás, tisztítás

Az első használat előtt tisztítsa meg a terméket. A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült.


A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes.

A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetészerűen vagy nem az előírt módon használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 06/2023
Delta-Sport-Nr.: MD-12383, MD-12384

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélés és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek. A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét..

IAN: 425067_2301

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Blahoželáme!

Svojm nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznáňte.

Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.


Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Rozsah dodávky

3 x dóza do mikrovlnnej rúry s vekom
1 x návod na používanie

Technické údaje

Rozmery (s rukoväťou) a plniace množstvo:
Veľkosť S: cca 13,7 x 8,0 cm (š x v)/cca 590 ml
Veľkosť M: cca 19 x 10,5 cm (š x v)/cca 1600 ml
Veľkosť L: cca 23 x 11,5 cm (š x v)/cca 2900 ml
Objem:
Veľkosť S: cca 490 ml
Veľkosť M: cca 1400 ml
Veľkosť L: cca 2600 ml
Odolný voči teplote: od -20 °C do 100 °C

 Dátum výroby (mesiac/rok):
06/2023

Určené použitie

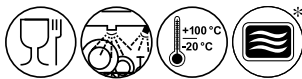
Výrobok je určený iba na súkromné použitie.

Výrobok je vhodný na potraviny.

Výrobok je vhodný do umývačky riadu.

Výrobok je vhodný do chladničky a mrazničky.


* Výrobok je s otvoreným ventilom veka vhodný do mikrovlnnej rúry.



Bezpečnostné pokyny

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Výrobok nie je nerozbitný. Výrobok nepoužívajte, keď je poškodený.
- Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený alebo opotrebovaný.
- Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Na vybratie z mikrovlnnej rúry použite chňapku.

Použitie

 Varovanie! Nebezpečenstvo obarenia!
Horúce jedlá môžu spôsobiť obarenie.

- Rukoväti veka treba umiestniť presne na rukoväti dózy, aby ste nedopatrením neuchopili len rukoväti veka.
- Dbajte na to, aby ste používali rukoväti dózy, keď z mikrovlnnej rúry vyberáte horúce jedlá.


Výrobok naplňte obsahom a uzatvoríte ho pomocou príslušného veka. Výrobok naplňte len do cca 1 cm pod okraj.

Upozornenie: Veko nie je utesnené proti vytekaniu.


Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

 Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.

 Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledujúcich podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitelné diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruka je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú. Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 425067_2301

(SK) Servis Slovensko
Tel.: 0850 232001
E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.

 **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.**


Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

3 x Mikrowellendose mit Deckel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße (mit Griff) und Fassungsvermögen:
Größe S: ca. 13,7 x 8,0 cm (B x H) / ca. 590 ml
Größe M: ca. 19 x 10,5 cm (B x H) / ca. 1600 ml
Größe L: ca. 23 x 11,5 cm (B x H) / ca. 2900 ml
Nutzvolumen:
Größe S: ca. 490 ml
Größe M: ca. 1400 ml
Größe L: ca. 2600 ml
Temperaturbeständig: -20 °C bis 100 °C

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
06/2023

Bestimmungsgemäße Verwendung

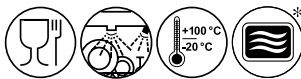
Der Artikel ist nur für den privaten Gebrauch zu verwenden.

Der Artikel ist für Lebensmittel geeignet.

Der Artikel eignet sich für die Spülmaschine.

Der Artikel eignet sich für den Kühl- und Tiefkühlschrank.


* Der Artikel ist mit geöffnetem Deckelventil für die Mikrowelle geeignet.



Sicherheitshinweise

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Der Artikel ist nicht bruchsicher. Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn er beschädigt ist.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Verwenden Sie Ofenhandschuhe zum Herausnehmen aus der Mikrowelle.

Verwendung

 WARNUNG! Verbrühungsgefahr!
Heiße Speisen können Verbrühungen verursachen.

- Die Griffe des Deckels sind genau auf den Griffen der Dose zu platzieren, damit Sie nicht versehentlich nur die Griffe des Deckels greifen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Griffe der Dose benutzen, wenn Sie die heißen Speisen aus der Mikrowelle nehmen.


Befüllen Sie den Artikel mit Inhalt und verschließen Sie den Artikel mit dem entsprechenden Deckel. Befüllen Sie den Artikel nur bis ca. 1 cm unter den Rand.
Hinweis: Der Deckel ist nicht auslaufsicher.


Lagerung, Reinigung

Reinigen Sie den Artikel sorgfältig vor der ersten Verwendung. Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

 Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.

 Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 425067_2301

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch